

Helena KUZINA, è nata e si è laureata a Mosca, al Conservatorio Statale “Čaikovskij”. Ha poi studiato al Conservatorio di Tromsø, in Norvegia, e all'Accademia della Voce del Piemonte, a Torino. Ha vinto vari concorsi nazionali e internazionali ed è solista soprano residente del Teatro Amadei di Mosca. Sta collaborando col gruppo vocale "The Swingles", vincitore di 5 premi "Grammy". Nel settembre 2023 ha debuttato nel ruolo di Mimi nell'opera “La Bohème” di G. Puccini nel Teatro Lirico di Trevi (Umbria).

Salvatore ROMELI, impegnato fin dal 1996 in realtà corali come tenore, nel 2012 intraprende lo studio del Canto Lirico presso la Scuola Civica Musicale “Diapason” di Orbassano con la guida di C. Lo Russo e successivamente con il tenore M. Pisapia e il soprano M. Tarone. In collaborazione con numerose Associazioni culturali svolge una intensa attività artistica come tenore solista in opere liriche ed operette, interpretando il repertorio da tenore lirico calcando le scene nei panni di personaggi come Alfredo Germont, Rodolfo, Nemorino, Ernesto, Turiddu, Cavaradossi, Calaf, sia in rappresentazioni in versione completa con orchestra e coro, che in numerosi recital presso prestigiosi teatri, e interpretando i ruoli più frizzanti e romantici nelle operette “Al Cavallino bianco”, “Paese dei Campanelli”, “Vedova Allegra”, “La Principessa della Czarda” e altre operette della tradizione italiana.

Michela VARDÀ, si è diplomata in Pianoforte con il massimo dei voti al Conservatorio di Torino con M. Golia, e in Musica Corale e Direzione di Coro con S. Pasteris. Vincitrice di concorsi nazionali e internazionali ha partecipato a registrazioni televisive per Canale 5, Rai Uno e altre emittenti televisive del Piemonte e della Lombardia. Suona come solista e in varie formazioni da camera per importanti associazioni. Ha partecipato al progetto “Arte della Fuga” ideato da L. Berio, che l'ha portata ad esibirsi in numerose città europee quali Spoleto, Lione, L'Aja e Londra in qualità di membro dell'Orchestra Europea del Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto. Ha collaborato con il Teatro Stabile di Torino come Pianista accompagnatrice. È Maestro collaboratore per corsi tenuti da importanti maestri di canto. Si è esibita con l'Orchestra Sinfonica Giovanile di Ivrea al Teatro Regio di Torino e in altri teatri piemontesi. Con il Teatro Nuovo di Torino ha partecipato alla realizzazione dell'opera “La figlia del reggimento” di Donizetti. È Pianista collaboratore nel progetto Opera off e Opera pop ideati dall'Associazione lirica “F. Tamagno” e da “Casa Teatro Fools”.

Numerosi compositori le hanno affidato prime esecuzioni di loro opere.

PASSALACQUA GOSPEL CHOIR, nasce nel dicembre 2013. Il repertorio spazia dai canti di lode Africani agli Spirituals Afro-Americani, al Gospel e i canti di lode e adorazione contemporanei. Sotto la direzione di **Edouard KIBONGUI KANZA** e la collaborazione del pianista **Andrea MUSSO** e il percussionista **Denny AMOAH** il Coro ha partecipato a vari concerti.

Andrea MUSSO, si è laureato in Musicologia all'Università degli Studi di Pavia ed ha conseguito i diplomi in Pianoforte, Musica Corale e Direzione di Coro, e Composizione al Conservatorio di Brescia. Si è perfezionato a Varallo Sesia, Suzzara, Genova con M. Damerini, Milano con A. Porrini. Svolge da oltre trent'anni una intensa attività concertistica in rassegne nazionali ed internazionali sia come solista che in varie formazioni da camera. Docente di Musica nell'istituzione statale. Numerose le incisioni e le direzioni artistiche di festival e rassegne musicali. Ha suonato al Salone Internazionale del Libro di Torino, al Circolo della Stampa di Torino, alla “Casa Verdi” di Milano, al Consolato polacco con la soprano D. Zamara, per il Ministero degli esteri si è esibito sul pianoforte di V. Horowitz, alla maratona musicale “Mozart Nacht und Tag” al Teatro Baretta, all'Oratorio Marianum dell'Università di Wrocław in Polonia, al Teatro filarmonico di Lublin, al Castello sforzesco di Milano. Ha al suo attivo più di seicento recitals con ottimi riscontri di pubblico e di critica.

RED FOX, hanno vinto il Premio “Musica e Territorio” e sono stati premiati al “V Festival Internazionale della Canzone al tartufo”. Hanno pubblicato i CD “Live”, “Free”, “Wonderland”. Ogni brano eseguito nei loro numerosi concerti è introdotto ed inquadrato nel suo significato e periodo storico, così ogni loro spettacolo è un'occasione per un viaggio musicale nel tempo.

VOIX-ZIN, il Duo è nato nel 2014 ed è composto da cantanti vicine di casa, da qui il nome del gruppo, che richiama, in francese, al significato di voix=voci e voisines=vicine. Il genere musicale del Duo si chiama “*Kan ha di-skan*” (che significa in lingua bretone “canto a risposta”) ed è un canto a ballo, inventato nel passato per accompagnare i ballerini nella danza con l'uso delle voci come strumenti principali, il “*meneur*” (colui che conduce) enuncia la prima frase cantata, che viene subito dopo ripresa dal secondo cantante, che la ripete, creando ritmi ipnotici che conducono la danza. Nel 2015 ha pubblicato, insieme al pianista e bassista Umberto Cariota, il CD “*Voix-Zin: Chansons à danser*”. Il gruppo fa parte della Associazione Culturale “Largabanda”.

Donata GUERCI, è cantante, musicista e insegnante di Didattica musicale. Suona in varie formazioni fra cui il gruppo di musica irlandese Malartàn, Umberto è bassista, pianista, arrangiatore e tecnico audio e suona in vari gruppi dell'area torinese fra cui i Malartàn,

Soazig GERVAIS, canta fin da piccola ed è nata e vissuta fino al 2000 in Bretagna, le sue origini appartengono dunque all'area celtica.

CHANTEFLUMIÈRES, il quartetto fa parte dell'Associazione Culturale Largabanda, che collabora, dal 2009, con le principali realtà musicali presenti sul territorio, proponendo spettacoli e organizzando eventi culturali in rete con altre Associazioni per la promozione e lo sviluppo della musica e dell'arte in genere, rivolta a tutti. Il canto è vibrazione ed anche luce.

Cinzia BRIZZI, inizia lo studio della Danza Orientale nel 1995 e, dopo aver seguito i corsi di Formazione per Insegnanti con Z. Hassan di Parigi, si dedica all'insegnamento dal 1998 con la scuola Artemide di Torino, approfondendo costantemente la conoscenza delle Danze Mediorientali. Si è perfezionata con maestri riconosciuti a livello internazionale quali M. Reda, Y. Sharif, S. Ismail, A. Nour, N. Montasser e N. Benabdallah, e con molti altri. Nel 2010 crea, con le danzatrici ed insegnanti A. V. Lopez e C. Marucchi, l'Associazione di Danza Orientale “MaQaM Oriental Dance”. Resident performer nel Centro Interculturale Dar Al Hikma di Torino dal 2015 al 2017. Come danzatrice solista, di scena e di gruppo ha lavorato con “MaQaM Oriental Dance”, con la Compagnia “Oriental Ballet” e la Compagnia Internazionale “Compagnie Nawal Benabdallah”. Ha partecipato a “Biennale Off degli Artisti del Mediterraneo”, Torino; “Mezzo Giro di Luna” prodotto da M. Terzi, Teatro Smeraldo, Milano; “La Danza delle Regine D'Oriente”, Palazzo Bricherasio, Torino; “Egitto in Danza” per il Festival Vignale Danza, Vignale Monferrato; “Happy Birthday Maestro Mahmoud Reda Show”, Roma; “In the Temple of Dance”, Helsinki, Finlandia; “Banat El Nil”, Torino; “China, Africa Investment Meetings By BMCE Bank”, Rabat, Marocco; “Serata di Beneficenza Fondazione Lwini”, Luanda, Angola; Festival “Demiourgos, Torino.

Sabrina PERNICE, maestra e didatta della musica ma anche violinista in continua formazione tra vari generi musicali, dalla classica al jazz.

Marco CICERO, chitarrista di formazione blues-rock la cui passione per gli strumenti a corda lo ha portato ad esplorarne diverse sonorità, dalla musica classica fino al bouzouki greco.

CORO LARGABANDA, nasce a Torino nel 2009 per promuovere l'interesse nei confronti della musica in tutte le sue forme, e in particolare quella popolare, e per creare una rete di musicisti e artisti che possano avere l'occasione di incontrarsi e collaborare tra loro, con le Istituzioni e le altre associazioni a favore della diffusione dell'arte espressa in tutte le sue manifestazioni. Gli arrangiamenti dei brani sono originali e curati dalla direttrice del Coro **Donata GUERCI** e il pianista collaboratore **Umberto CARIOTA**, per valorizzare l'intreccio delle voci. Numerose e importanti le collaborazioni con i maggiori festival e partner presenti sul territorio di Torino e provincia. Il Coro è formato da 25 coristi e propone un repertorio di brani moderni e antichi, blues, gospel, spiritual, tradizionali, armonizzati a più voci.

Umberto CARIOTA, è bassista, pianista, arrangiatore e tecnico audio e suona in vari gruppi dell'area torinese fra cui i Malartàn.

Luigi DI CESARE, compositore e pianista, attore, scrittore, conduttore e regista, direttore artistico di numerose rassegne di spettacolo e cultura, si è laureato a pieni voti in Composizione con I. Fedele, in Musica Corale e Direzione di Coro con S. Pasteris, e in Pianoforte con D. Canina, dopo aver studiato con il celebre G. Broussard, al Conservatorio di Torino. Ha vinto vari premi, tra cui il prestigioso “Premio Alfano”. Le sue musiche sono eseguite in Italia e all'estero. Ha suonato proprie composizioni in televisione su Rai Due, su Rete 7 e in numerosi concerti in Italia con pieno successo. Varie le incisioni, per Rai Trade, il Museo Cervi con “Il Teatro delle Note” dell'Orchestra “A. Toscanini” dell'Emilia Romagna, insieme ad opere di alcuni tra i più illustri compositori italiani, e con pubblicazione di un DVD diffuso su reti satellitari e su Rai Uno. Numerose le esecuzioni di sue composizioni per orchestra con pieno successo in sedi prestigiose tra cui il Conservatorio di Torino e di Reggio Emilia, la Chiesa e il Teatro di Limone Piemonte, spazi all'aperto a Nizza e in Liguria.

Ha recitato e presentato in teatri, televisione e vari spazi scenici in diverse città italiane. Ha lavorato con Remo Girone e Ottavia Piccolo in un recital poetico-musicale. Ha recitato in un film del Centro Sperimentale di Roma e in un film di Dario Argento. Ha pubblicato opere poetiche e narrative e ha scritto lavori teatrali. Suoi romanzi sono stati presentati alla “Convention Nazionale della Letteratura Fantastica” di San Marino e al Salone Internazionale del Libro di Torino. Come direttore artistico e regista ha portato innovazioni nel panorama artistico italiano.

D E M I O U R G O S



con il contributo di



Il Direttore Artistico Luigi DI CESARE

diplomato a pieni voti al Conservatorio di Torino in Composizione, Pianoforte, Musica Corale e Direzione di Coro, ha vinto vari premi, tra cui il prestigioso “Premio Alfano”. Ha suonato su Rai Due, Rete 7 e in numerosi concerti con pieno successo in varie città italiane. Le sue musiche sono eseguite in Italia e all'estero. Ha ottenuto varie incisioni, per Rai Trade, il Museo Cervi, con l'Orchestra “A. Toscanini” dell'Emilia Romagna, e con pubblicazione di DVD diffuso su reti satellitari e su Rai Uno.

Attore protagonista e regista di molti spettacoli ha recitato, condotto e presentato in teatri, televisione e vari spazi scenici in diverse città italiane, interpretando testi classici e contemporanei, nonché ruoli. Ha lavorato con Remo Girone e Ottavia Piccolo in un recital poetico-musicale. Ha recitato in un film del Centro Sperimentale di Roma e in un film di Dario Argento.

Come scrittore si è occupato di narrativa, teatro e lirica. Ha pubblicato libri di poesie e romanzi, l'ultimo è “Divergenze Temporal”.

I RISVEGLIANTI

Per informazioni e prenotazioni:

Associazione Artistico Culturale IPPOGRIFO

Via Servais 200 E/15, 10146 Torino

Tel. 011 779 38 13 - Cell. 340 863 87 68

E-mail: ippogrifo@gmail.com

Biblioteca Civica Musicale “ANDREA DELLA CORTE”

Corso Francia, 186 - Torino

Tel. 011 011 38350/351

Biblioteca Civica “ITALO CALVINO”

Lungo Dora Agrigento, 94 - Torino

Tel. 011 011 20740



Associazione
Artistico Culturale
IPPOGRIFO

DEMIOURGOS

XXXIV Edizione

I RISVEGLIANTI

V Edizione

Dal 22 Maggio al 18 Giugno 2026



Biblioteca Civica Musicale

“ANDREA DELLA CORTE” - VILLA TESORIERA

Biblioteca Civica “ITALO CALVINO”

Ingresso Libero e Gratuito

Direzione Artistica e Regia: Luigi DI CESARE

MOSTRA D'ARTE PERMANENTE

con i pittori

Ettore DELLA SAVINA – Francesco ITALIANO – Domenico MANNA

Dal 28 Maggio al 18 Giugno 2026

Lungo le Sale della Biblioteca Civica Italo Calvino

Lungo Dora Agrigento, 94 - Nei giorni e negli orari di apertura

La Rassegna coniuga elementi multidisciplinari, proponendo un'affascinante Mostra d'Arte, interessanti Incontri Letterari, Musica Classica, Lirica, Folk, Irlandese, Bretona, Gospel, Teatralità e persino Danza Orientale.

Alcuni musicisti accompagneranno il pubblico lungo le sale della Biblioteca Civica "Italo Calvino", suonando in una passeggiata musicale intorno ai quadri esposti nella Mostra d'Arte e sotto la Regia di Luigi Di Cesare. Un'occasione di Spettacolo e Cultura unica e originale da non perdere.

Venerdì 22/5

Biblioteca Civica Musicale

"Andrea Della Corte" - Salone dei Concerti

Corso Francia, 186 - Torino - ore 17:00

Helena KUZINA soprano
Salvatore ROMEI tenore
Michela VARDA pianoforte

W. A. MOZART (1756-1791)
Porgi, amor
da "Le nozze di Figaro"

G. DONIZETTI (1797-1848)
Una furtiva lagrima
da "L'elisir d'amore"

G. VERDI (1813-1901)
D'amor sull'ali rosee
da "Il Trovatore"

De' miei bollenti spiriti
da "La Traviata"

G. PUCCINI (1858-1924)
Intermezzo da "Manon Lescaut"
Donde lieta uscì da "La Bohème"
Che gelida manina
da "La Bohème"

Sogno soave e casto da "Le Villi"
Vissi d'arte da "Tosca"
E lucevan le stelle da "Tosca"

C. DEBUSSY (1862-1918)
La Cathédrale engloutie

P. I. ČAJKOVSKIJ (1840-1893)
Io t'aprii la finestra (Romanza)

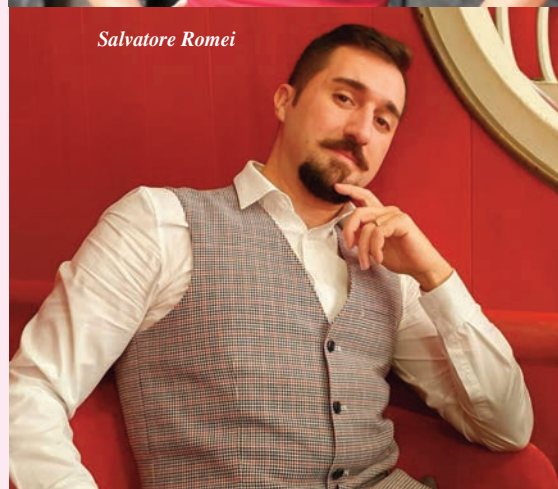
G. ROSSINI (1792-1868)
La Danza da "Soirées musicales"

P. I. ČAJKOVSKIJ (1840-1893)
Era all'inizio di primavera
(Romanza)

G. VERDI (1813-1901)
La donna è mobile da "Rigoletto"



Helena Kuzina



Salvatore Romei



Michela Varda



Opera d'Arte di Francesco Italiano



Giovedì 28/5

Biblioteca Civica "Italo Calvino"

Salone dei Concerti

Lungo Dora Agrigento, 94 - Torino - ore 17:00

PASSALACQUA GOSPEL CHOIR Edouard KIBONGUI KANZA direttore
Aliuska REYES voce solista Andrea MUSSO pianoforte Denny AMOAH percussioni

Canti Tradizionali Africani, Spiritual e Gospel



Passalacqua Gospel Choir

Presentazione dei volumi

La musica mi ha salvato (LiberFaber Editore, 2016)

La musica a modo mio (LiberFaber Editore, 2020)

di Raffaele Montanaro

Conduttore e attore Luigi Di Cesare - Interviene l'autore

Giovedì 4/6

Biblioteca Civica "Italo Calvino"

Salone dei Concerti

Lungo Dora Agrigento, 94 - Torino - ore 17:00

RED FOX

Donata GUERCI voce e bodhràn
Franco NERVO voce e chitarra

La Volpe Rossa corre nei boschi inglesi, sulle montagne scozzesi, sulle coste irlandesi. È prudente, ma curiosa e non rinuncia a raccontare le storie che impara nel suo vagabondare. Antiche storie di uomini e di altri animali, storie di amore e di morte, di lotta e di orgoglio, raccolte nelle corti e nelle campagne.

VOIX-ZIN

Soazig GERVAIS voce
Donata GUERCI voce e bodhràn

KAN HA DISKAN

Canto a ballo Bretona e Francese



Red Fox

Un repertorio di canto a risposta tipico delle zone a cultura bretona e francese allo scopo di diffondere la cultura, i balli, la lingua e le tradizioni della Francia in Italia.

Gli arrangiamenti sono originali, da ascoltare e danzare, nelle feste folk o in altri contesti aperti alla comunità, e sono basati sulle voci alternate delle due cantanti arricchite e sostenute dal tessuto ritmico del bodhràn (tamburo irlandese).

Presentazione del volume

Eresie di una libera pensatrice - La consapevolezza salverà l'umanità di Ines Buonora

Conduttore, attore, pianoforte Luigi Di Cesare - Interviene l'autrice

Giovedì 11/6

Biblioteca Civica "Italo Calvino"

Salone dei Concerti

Lungo Dora Agrigento, 94 - Torino - ore 17:00

CHANTETLUMIÈRES

Donata GUERCI - Soazig GERVAIS
Alessia VOLPE - Annaclara DELCRÉ

Un ricco repertorio a quattro voci di canti e danze provenienti da varie parti del mondo accompagnate da piccole percussioni

Cinzia BRIZZI

Elisa Parisa MELIGA
ballerine

Spettacolo di Danza Orientale

La Danza Orientale, conosciuta anche come Danza del Ventre, è un'arte millenaria capace di affascinare e conquistare, intrecciando eleganza, ritmo ed intensa espressività. Le coreografie proposte attraverseranno diverse sfumature di questa disciplina con raffinate danze classiche egiziane, incluse creazioni dei grandi Maestri Nawal Benabdallah e Mahmoud Reda, e con sonorità vivaci e contemporanee del pop mediorientale. Il tutto arricchito dall'uso scenografico di strumenti iconici, antichi e moderni, come le travolgenti "ali di Iside". Durante le esibizioni, il pubblico verrà trasportato in un viaggio sensoriale fatto di emozioni, colori e suggestioni, alla scoperta delle tradizioni e della musica mediorientale. Lo spettacolo è curato da Cinzia Brizzi, insegnante e ballerina specializzata in Danza Orientale Egiziana e Folklore mediorientale.

Sabrina PERNICE violino
Marco CICERO chitarra

Musica classica e tradizionale irlandese, passeggiando fra le opere d'arte

Presentazione dei volumi

Nessuno deve sapere - La soglia dell'alba (Edizioni Youcanprint, 2026) di Claudia Orrigo

Conduttore, attore, pianoforte Luigi Di Cesare - Interviene l'autrice

Giovedì 18/6

Biblioteca Civica "Italo Calvino"

Salone dei Concerti

Lungo Dora Agrigento, 94 - Torino - ore 17:00

CORO LARGABANDA Donata GUERCI direttore Umberto CARIOTA pianoforte

Musiche Gospel, Spiritual, Blues, Swing



Coro Largabanda

Sabrina PERNICE violino
Marco CICERO chitarra

Musica classica e tradizionale irlandese, passeggiando fra le opere d'arte

Lecture dall'Antologia Parole e Forme per il Nuovo Millennio (Edizioni Ippogrifo, 2018)

Conduttore e attore Luigi Di Cesare - Intervengono gli artisti e gli autori